

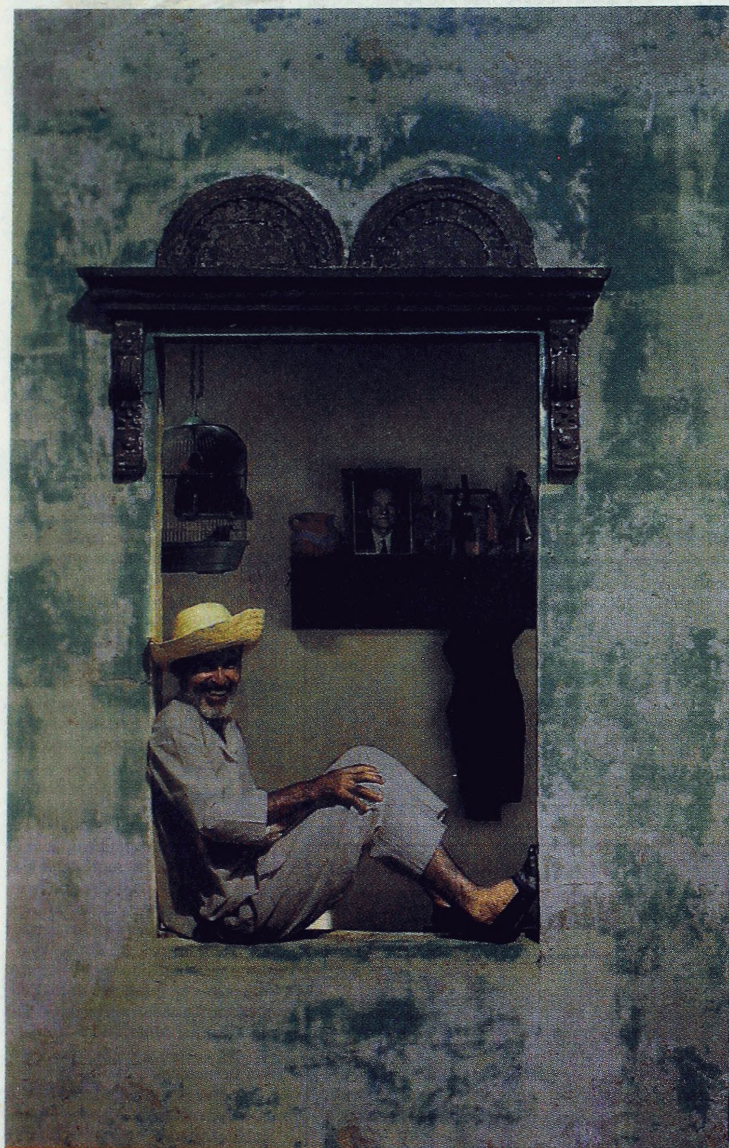
**BRASIL**  
Porto Seguro

SUPLEMENTO DE VIAJES Y TURISMO DE PAGINA/12

**TURISMO/12**

DOMINGO 4 DE JULIO DE 1999

**ESTAMBUL**  
Un misterio



# Invierno

Ski o playa, la nieve o el mar.

Dos opciones para la temporada: centros de ski argentinos o arenas de Aruba.

**PUENTE AEREO**



**VARIG-BUENOS AIRES/SAN PABLO®**

#### SALIDAS

SALE	LLEGA
06:45	09:15
08:00	10:30
11:00	13:30
18:45	21:15
20:25	22:55

#### REGRESOS

SALE	LLEGA
07:15	10:00
09:00	11:45
16:58	19:45
19:30	22:15
21:00	23:45

Todo el día non-stop.  
5 vuelos diarios y directos,  
ida y vuelta. Todos con  
el exclusivo servicio de  
nuestra clase Ejecutiva.

*Smiles* La mejor relación vuelo/beneficio.

Consulte a su Agente de viajes o a VARIG: Tel. 4329-9211



**VARIG**

*Brasil*



# TIEMPO Y DINERO

## El dólar en América Latina

Bolivia: 5,7  
Brasil: 1,74 reales  
Colombia: 1.735 pesos  
Chile: 512 pesos  
México: 9,32 pesos  
Paraguay: 3.190 guaraníes  
Perú: 3,31 nuevos soles  
Venezuela: 605,75 bolívares  
Uruguay: 11,33 pesos

## El cambio en Buenos Aires

Libras esterlinas: 0,63  
Francos franceses: 6,41  
Francos suizos: 1,57  
Marcos alemanes: 1,91  
Pesetas: 162,7  
Liras: 1895,0  
Yen: 120,89

## CLIMA EN EL MUNDO \*

Ciudad:	Máx.	Min.	Condiciones
Amsterdam	27	14	lluvioso
Asunción	22	15	nuboso
Atenas	25	22	nuboso
Berlín	25	20	nuboso
Bogotá	19	8	nuboso
Bonn	25	21	nuboso
Bratislava	26	15	nuboso
Bruselas	27	17	nuboso
Buenos Aires	14	6	nuboso
Caracas	31	21	soleado
Ciudad del Cabo	19	8	nuboso
Copenhague	19	11	nuboso
El Cairo	36	23	despejado
Estocolmo	20	19	nuboso
Ginebra	26	14	despejado
Guatemala	22	14	nuboso
Johanesburgo	19	0	despejado
La Habana	30	23	nuboso
La Paz	17	2	despejado
Ciudad:	Máx.	Min.	Condiciones
Lima	18	14	despejado
Lisboa	31	19	despejado
Londres	24	16	despejado
Los Angeles	24	16	despejado
Madrid	36	22	despejado
Managua	33	24	nuboso
Manila	30	24	nuboso
México	27	14	nublado
Miami	32	24	nuboso
Montevideo	15	5	nuboso
Montreal	25	14	lluvioso
Moscú	30	19	despejado
Nueva York	31	24	nuboso
Oslo	18	13	nuboso
Panamá	34	22	nuboso
París	29	18	despejado
Pekín	36	24	variable
Praga	25	15	nuboso
Pretoria	23	1	despejado
Quito	22	10	nuboso
Rabat	31	14	despejado
Rio de Janeiro	30	19	despejado
Roma	32	20	despejado
San José (C.R.)	25	17	nuboso
San Juan	29	26	lluvioso
San Salvador	26	20	lluvioso
Santiago	14	6	despejado
Santo Domingo	31	23	nuboso
Tegucigalpa	29	18	nuboso
Tokio	29	21	nuboso
Varsovia	24	14	nuboso
Viena	23	17	despejado
Washington	30	24	lluvioso
Zurich	22	13	nuboso

\* Mercado cambiario: datos del día jueves

\* Clima: datos del día viernes

## Hoteles de invierno

En la base del Cerro Catedral: Hoteles de cinco y cuatro estrellas: el Pire-Hue, dos restaurantes, salón de juegos para niños, y todos los servicios para deportes de invierno; el más tradicional Club Hotel Catedral con servicios similares y unas vistas espectaculares de los cerros; el Hotel Punta Cóndor; y el Ski Village (apart hotel). Informes sobre paquetes y tarifas: Station Travel, Maipú 872, Capital Federal. Tel 4315-6100; e-mail: info@stationtravel.com.ar

La ciudad de Bariloche cuenta con una amplia oferta hotelera con distintas categorías y servicios que van desde hoteles como el Panamericano Bariloche o el Hotel Nevada, hasta encantadoras hosterías y albergues.

Frente al lago Nahuel Huapi, el hotel Tunquelén garantiza un excelente nivel de servicios y unas vistas espléndidas.



SNOWBOARD: UNO DE LOS DEPORTES PREFERIDOS POR LOS JÓVENES.

## Tarifas de Alta Patagonia

Alquiler de equipos (del 10-7 al 30-7)  
Junior completo: 1 día, 16 pesos; 7 días, 96 pesos.  
Deportivo completo y-o carving completo: 1 día, 18 pesos; 7 días: 108.  
Alto nivel completo: 1 día, 23 pesos; 7 días, 138 pesos.  
Snowboard completo: 1 día: 25 pesos; 7 días 150 pesos.  
Escuela de ski y snowboard  
Clases exclusivas: 1 hora, 60 pesos; 2 horas, 100 pesos; 7 horas, 330.  
Clases colectivas: 2 horas (sólo principiantes), 25 pesos; tres días seguidos de 2 horas, 100 pesos; 6 días seguidos de 2 horas, 180 pesos.  
Información: Tel.: 0800-66-64383 (Nieve), 4313-8857 y 4315-6230.  
En Internet: www.altapatagonia.com

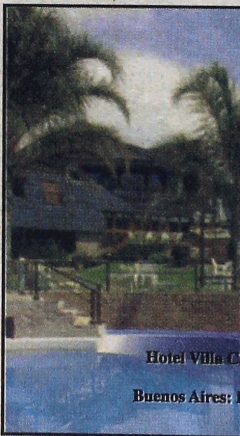
## UN NUEVO CONCEPTO EN ALOJAMIENTO DE MONTAÑA...

### NIDO DEL CONDOR Resort



• 7 Noches - Desayuno Buffet  
Copa de Bienvenida - Té con tortas y dulces regionales  
\$ 390.- IVA Por persona - Base Suite x 4 p.

Toda la calidez de una cabaña  
Todos los servicios y el confort de un Gran Hotel  
Of. en Bs. As.: Av. Córdoba 487 1º B. Capital - Tel. 4315-2207 / 2210  
Av. Bustillo Km. 6900 - Tel. 02944-442221 y rotativas - S.C. de Bariloche  
E-mail: nidodelcondor@arnet.com.ar



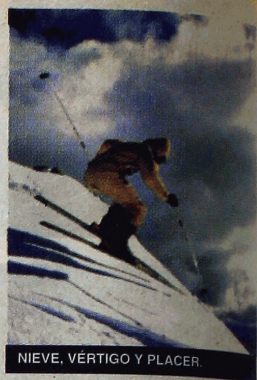
## PORTAL DEL LAGO HOTEL VILLA CARLOS PAZ

### LA MAGIA Y EL ENCANTO DE UN LUGAR ESPECIAL...

7 noches - Pasco en Catamarán  
Desayuno Americano  
Copa de Bienvenida - Entrada al Casino  
Departamento P/4 personas.  
\$ 330 - p/persona



Hotel Villa Carlos Paz: Telefax: 03541-424931/2 - 423438  
Of. Córdoba: Telefax: 0351 - 4224022  
Buenos Aires: Florida 520 - L. 48 - Telefax: 011- 4327-0693  
Internet: www.portal-del-lago.com



NIEVE, VÉRTIGO Y PLACER.

Por L. F.

Desde hace unos diez días, el color blanco se adueña de los alrededores de la ciudad de Bariloche. Y los esquiadores, de las laderas del cerro Catedral que la nieve cubrió con espesas capas. Los que no conocen el paisaje invernal del sur de nuestro país, no deberían perder esta posibilidad de enfrentar la magnificencia blanca de la Cordillera de los Andes y aprender a deslizarse con los esquís por las pistas de nieve.

La naturaleza patagónica despliega el esplendor de su belleza en las cuatro estaciones, pero la sobrecogedora gama de blancos, grises y negros del invierno sobre los bosques, lagos y montañas quizá sea la luz más reveladora de esta región donde la fría mañana tarda en llegar. Cuando de a poco comienzan a perfilarse los cerros, los pinos y los coihues envueltos en la nieve, y los lagos van reflejando su blancura, sólo queda admirar en silencio ese prodigio. Después, una taza de chocolate rompe el hechizo y empieza el día.

## En la base

Si el hotel está en la ciudad de Bariloche o en el circuito de los lagos, el visitante siempre tendrá a mano un medio de transporte para llegar hasta la base del cerro Catedral. Allí descenderá en los llamados "palos amarillos", donde deberá sortear -si no quiere llevarse ese recuerdo- al infaltable fotógrafo que espera a cada viajero con la cámara lista para una foto con su enorme, melancólico y solidario perro San Bernardo.

El cerro está dividido en dos áreas independientes que se llaman Robles Catedral y Alta Patagonia. Cada una funciona con pases diferentes, pero las dos zonas son perfectas para los deportes de invierno. Es importante que la estada en Bariloche comprenda un fin de semana: en el Cerro Catedral se encontrará con fuegos artificiales y

# PROMO LAS LEÑAS 3 DE JULIO

DORMYS  
\$ 490

IMPUESTOS INCLUIDOS  
Precio por pasajero  
Base 5 a 8



CONSULTE PROMOCIONES  
DE HOTELES ACUARIO Y ARIES

APART  
\$ 540

IMPUESTOS INCLUIDOS  
Precio por pasajero  
Base 5 a 8

Incluye

IDA: Dormibus viernes 2 de julio 19 hs.  
REGRESO: 10 de julio en vuelo directo de Dinar  
Transfer In/Out \* 7 noches de alojamiento \* Medios de elevación ilimitado  
Seguro de esquiador \* Atención personalizada



Station Travel Hoy: 15-4474-7980

Maipú 872 (1006) Buenos Aires - Tel. 4315-6100 Fax 4315-6005  
E-mail: info@stationtravel.com.ar

Gaffi publicidad

Una notable combinación de refinamiento y funcionalidad en pleno centro de Montevideo.



GEMINIS CENTER  
APART HOTEL  
Primer Apart Hotel de Montevideo

80 confortables y elegantes Apartamentos y Suites, con el mejor servicio y la tarifa más conveniente.  
\*Gran Desayuno Buffet \*Garage \*Kitchenette  
\*Vajilla \*Frigobar \*TV color \*Cable \*Video  
\*Terrazas \*Climatización \*Mucama \*Cofres  
\*Teléfono DDI \*Sala de reuniones  
\*Emergencia médica 24 horas.

Reservas: Tacuarembó 1479 esq. 18 de Julio  
Tel: (598-2) 409.9498-Fax (598-2) 408.0928  
E-Mail: reservas@geminis-center.com  
http://www.geminis-center.com

Tarifa Promocional  
Single Sup... US\$ 43  
Doble Sup... US\$ 49  
Single Suite... US\$ 63  
Doble Suite... US\$ 73  
Consulta  
por Tarifa mensual



BARILOCHE: BUENAS NEVADAS SOBRE LAS PISTAS DEL CERRO CATEDRAL

# Esquí en la Catedral de nieve

Las persistentes nevadas cubrieron de nieve polvo las pistas de esquí del Cerro Catedral y se prevé que ésta será una de las mejores temporadas para los deportes de invierno.

bajadas de antorcha.

En la base—un minipueblito con restaurantes, cafés y kioscos—todo está preparado para que el esquiador veterano o el novato se lancen a este vertiginoso deporte. Locales para alquilar los equipos de ropa para la nieve, botas, tablas y bastones, ubicados en cuatro puntos distintos del cerro; tarjetas chip o pases inteligentes para agilizar los controles y el ascenso, y los instructores de Alta Patagonia para los principiantes que tienen que empezar por aprender a caminar en la nieve (taco, punta, taco, punta) con los pies enyesados por esas botas rígidas y cargando el par de esquís. Después de algunas caídas muy acolchadas por la ropa y la suavidad de la nieve polvo, y unas cuantas pruebas de deslices horizontales, los pacientes y optimistas instructores los llevarán hasta los 1200 metros de altura para emprender el primer descenso a lo largo de un pequeño tramo que generalmente termina con el principiante sentado en la nieve y trabado con sus propios esquís. Lo que sigue es a pura práctica y algo de audacia. Pero cuando desde el refugio de los 1700 metros se ve bajar a los esquiadores expertos desde la cumbre dibujando curvas rasantes sobre la pista de nieve o saliendo entre la bruma de unas nubes bajas, se llega a entender la pasión por este deporte que disputa el cielo con

los pies en la montaña.

## El ascenso

Cerro Catedral cuenta con diversos medios de elevación. Además de la clásica aerosilla doble y la trisilla, el visitante podrá subir en la más reciente silla séxtuple, cuya cúpula de policarbonato lo protegerá del viento. El recorrido de esta silla—de uso exclusivo para esquiadores y snowboarders—a través del impactante paisaje del Catedral prepara los ánimos para el descenso. En este medio de elevación y en menos de nueve minutos, el esquiador llegará hasta El Barrilete, a más de 1650 metros de altura. Si esto no le basta, allí lo espera la silla cuádruple para llevarlo en sólo seis minutos hasta los 1950 metros de la cumbre de Punta Nevada. Y entonces, el descenso y el placer del vértigo a lo largo de una pista de 1200 metros. Los comunes mortales pueden llegar hasta la cima en el cablecarril, una experiencia inolvidable. El trayecto de ese furgoncito aéreo sobrevuela un escenario de árboles nevados que parecen trepar las laderas; sobre la derecha y a medida que se asciende, el lago Nahuel Huapi se va alejando, atrapado entre las montañas. Al llegar a la cumbre, los ojos se abren para abarcar la inmensidad de ese mar de nubes que ondula más abajo. En sus bordes emergen las blancas cimas de los cerros. El cielo resplandece y todo es blanco. Si el Paraíso existe, éste debe ser el camino.



EL BLANCO INVIERNO SOBRE LAS MONTAÑAS, BOSQUES Y LAGOS DE BARILOCHE.

SAN MARTÍN DE LOS ANDES

## Todo listo en Chapelco

Chapelco inauguró oficialmente la temporada de esquí con unos 50 centímetros de nieve en la base y un metro diez en la cumbre; con lo se espera que ésta sea una de las mejores temporadas de los últimos tiempos. Así como sucede con el Cerro Chapelco, toda la ciudad ya está lista para recibir y satisfacer a un turista exigente. Las construcciones típicas de sus cabañas, hoteles y hosterías, su cálido ambiente, sus restaurantes que ofrecen exquisitas comidas regionales mezcladas con recetas europeas, sus casas de chocolate y sus lugares de diversión nocturna, son algunas de las caracterís-

ticas que convierten a San Martín de los Andes en el refugio perfecto de un cerro que permite desarrollar todas las posibilidades de esquí. Luego de superarse los primeros inconvenientes en las rutas de acceso a la ciudad a causa de una temprana nevada, los caminos están en condiciones. Vía aérea se puede acceder directamente al aeropuerto Chapelco, y este año además se cuenta con la novedad de que la nafta en la zona cuesta un 30 por ciento menos.

Para mayor información: Asociación de Hoteles de San Martín de los Andes, tel: 02972-427166 o el 02972-429434.

## Chapelco Week

Tu programa de Ski feliz

45 cm. de nieve pisada en la base!



### EL PROGRAMA INCLUYE:

- ▲ Aéreo en vuelo especial, con salidas todos los Sábados.
- ▲ Traslados desde y hacia el aeropuerto.
- ▲ 7 noches de hotel o cabaña.
- ▲ Traslados diarios a las pistas.
- ▲ Pase semanal ilimitado.
- ▲ Cobertura médica Assist Card.

COORDINACIÓN PERMANENTE

Tarifas por persona base habitación doble con IVA incluido. No incluyen tasas. Consultá a tu Agente de Viajes.

Op. responsable Eves - Leg. 0005

### SALIDA 10 DE JULIO

Hoteles COLONOS DEL SUR o CRISMALÚ.....	U\$S 885
Cabañas EL MONTAÑÉS (para 5 personas).....	U\$S 899
Hotel ROSA DE LOS VIAJES.....	U\$S 959
Hotel DEL VIEJO ESQUIADOR.....	U\$S 1015

### PROMO!!!

Si reservás antes de JULIO 15 te llevás un par de Sunglasses NOTORIO by Gabriela Sabatini Made in Italy

### JULIO y VACACIONES DE INVIERNO

Iguazú: 6 d / 3 n Hotel \*\*\*\* map - pasajes - 5 excursiones \$ 210

Estancia: 24 / 7 aperitivo - almuerzo - merienda

- exhibiciones - show - carros \$ 17

Mar del Plata: 3 d / 3 n - hotel \*\* superior - pasajes - map \$ 75

Carlos Paz: 7 d / 5 n - hotel \*\* map - pasajes - traslados

- casino - excursión \$ 167

La Plata: 25 / 7 - Museo de Ciencias - almuerzo -

República de los Niños: Mayor \$ 21 Menor \$ 17

La Falda: 7 d / 5 n - Hotel \*\* - map - pasajes \$ 188

Consulte: Bariloche - Buzios - Programa Vacaciones 2000

Semana de la Raza en el Mar: Villa Gesell o Mar del Plata \$ 81

Operadores Responsables

Turismo Transporte el alba EVT L. 8452

Pichincha 774 (Capital) TF 4-9422001/6131

NOPATOUR EVT L. 9820

San Lorenzo 2209 (San Martín) - 4-713-5008/9

EVES - Turismo & Cambio  
Tucumán 702 esq. Maipú  
(1049) Buenos Aires



4393-6151 / 4325-9647  
eves@eves.com.ar  
HOY: 4560-4214





Por Lilia Ferreyra

Nadar en la transparencia turquesa de las aguas del Caribe, tenderse bajo el sol en cualquier época del año y caminar descalzo por la fría y blanquísima arena es un deseo que prevalece aunque ya se hayan conocido algunas de esas islas. Y si todavía no ha viajado a esas playas, ¿por qué no empezar por donde empieza el Caribe? Frente a las costas de Venezuela, una isla de 9 kilómetros de ancho y 30 de largo estampa en ese mar perfecto no sólo la huida de la sombra de las palmeras sino también la multifacética historia de las Antillas que descubrieron los españoles en 1499 y ocuparon los holandeses en 1636.

## Antillana y europea

"Bonini", dice el cartel de bienvenida en el aeropuerto de Aruba. Escrito en *papiamentu*, el lenguaje no oficial de esta isla y sus hermanas antillanas Curaçao y Bonaire, expresa por sí solo la mezcla de holandés, español y ancestros de indios arawak de los nativos arubanos. Pero no hay que preocuparse por el idioma. Aunque la lengua oficial es el holandés, la mayoría de los habitantes habla español; junto con el inglés, lo estudian en la escuela desde los 10 años.

Más allá de las palabras, el cielo translúcido preanuncia el aire del Caribe que acoge con sus 25° C a los viajeros al salir del aeropuerto rumbo a la pequeña capital de la isla, Oranjestad. La ciudad, que se fundó a fines del siglo XVIII y cuyo nombre proviene de la dinastía de la casa de Orange que reinaba en Holanda en esos tiempos, no sigue un patrón fijo de estilos arquitectónicos, aunque algunos techos y fachadas reflejan la influencia holandesa. Los colores en tonos pastel que predominan en calles como Wilhelminastrat y los edificios más recientes que se construyeron frente al puerto son el "toque europeo", la escenografía que agregó el Viejo Mundo a una naturaleza que se basta por sí sola para ser deslumbrante: el turquesa casi inverosímil del mar, la finísima arena blanca y un paisaje submarino que puede



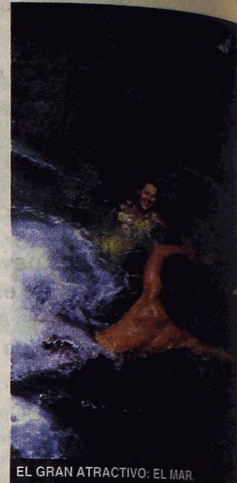
HOLANDESES: UN RESTAURANTE-MOLINO.



VAN GOGH EN UN ORGANITO DE MANO.



PARTE DE LA FAUNA TROPICAL ISLEÑA.



EL GRAN ATRACTIVO: EL MAR.

LA ISLA DE ARUBA, PUERTA DE ENTRADA AL MAR TURQUESA

# Un tulipán en el Caribe

verse como tal por la absoluta transparencia del agua.

## La isla inútil

Cuentan que en su obsesión por descubrir fabulosas riquezas, los españoles desembarcaron en Aruba con la expectativa de encontrar oro y sólo encontraron a los indios arawak de la tribu caquetio que vivían como en la Edad de Piedra, fuera del tiempo occidental. Desilusionados, los conquistadores declararon oficialmente a Aruba como una isla inútil y se despreocuparon de ella y de sus vecinas Bonaire y Curaçao. Ni lerdos ni perezosos, los arawaks recuperaron sus islas hasta que llegaron los holandeses, después la compañía Dutch West India y en los años 20 de este siglo, la industria del petróleo con la instalación de la refinería Lago, una filial de la Standard Oil, que fue la

Hace cuarenta años un velero, el "Tradewind", descubrió el paraíso terrenal. Es una isla que fue española y holandesa, y hoy es un tesoro turístico y ecológico bajo el sol.

actividad económica más importante de Aruba hasta que se cerró en 1985. La expectativa de los españoles finalmente se hizo realidad pero recién en 1824, cuando accidentalmente se descubrió oro cerca de la costa. Como toda ilusión, tuvo un brillo fugaz, aunque fuera dorado: la explotación no resultó rentable y al poco tiempo se clausuró.

En 1957, un crucero que navegaba por el Caribe decidió atracar en Aruba. En cierta forma, el arribo del *Tradewind* y sus pasajeros marcó el comienzo de nuevos vientos sobre la isla. Dos años después se inauguraba el primer hotel y casino, el Aruba Caribbean, y en la década del 60 la afluencia ininterrumpida de viajeros hizo que el turismo floreciera como los tulipanes en las tierras de Holanda. Desde entonces, se construyeron hoteles, casinos, restaurantes, se ampliaron los servicios turísticos y se potenció la posibilidad de practicar todo tipo de deportes acuáticos. Hoy, el turismo es la principal actividad económica de la isla. Conscientes de su importancia y atentos a su dinamismo, las autoridades de Aruba han diseñado un programa de preservación de sus atractivos naturales para protegerlos de un desarrollo descontrolado. Y en este tema no ahorran

recursos. Con una inversión pública y privada de 800 millones de dólares, el proyecto —diseñado por la polifacética Sasaki Associates de Watertown, Massachusetts— prevé transformar una cuarta parte de la isla en un Parque Nacional a partir de la expansión del actual parque Arikok, donde viven diversas especies de flora y fauna arubana. El proyecto incluye el remozamiento de San Nicolás, la segunda ciudad de la isla, un lugar con rasgos locales más auténticos que el plan Sasaki convertirá en el Centro Cultural Caribeño para promover la cultura y la historia de la región.

**Bajo el agua y bajo el sol**  
Con una visibilidad que puede llegar casi a los 30 metros de profundidad en algunos lugares, el mundo submarino de Aruba ofrece más de veinte sitios privilegiados para el buceo. Estrellas de corales, esponjas de colores con forma de

barril, langostas gigantes, abámicos de mar que se ondulan ante los visitantes, tortugas y caballitos marinos, pulpos, y todo tipo de peces tropicales, son algunas de las maravillas de la vida bajo el mar que se pueden ver en sitios como el arrecife Arashi o el Harbour Reef (ideales para principiantes); el Kanil Reef y el Mike Reef (preferidos por los fotógrafos); o el Magel Hallo Reef, el Santana Reef y el Cabo Reef (para buceadores más experimentados). Pero la gran aventura submarina es llegar hasta los restos de famosos barcos que naufragaron frente a las costas de Aruba como el "Antillas", un carguero alemán que se hundió durante la Segunda Guerra Mundial, el "Pedernales", un buque petrolero que se fue a pique al recibir el impacto de un torpedo lanzado por un submarino alemán, o "The Jane Sea", un carguero que quedó insólitamente clavado en posición vertical, abrazado por formaciones de coral como una fabulosa escultura subacuática.

Para quienes prefieren conocer ese mundo silencioso sin sobresaltos y sin mojarse, los submarinos de pasajeros Atlantis los llevarán en un recorrido por el paisaje casi onírico del fondo del mar donde podrán enfrentarse cara a cara pero a través de las tranquilizadoras ventanillas, con el paso rasante de una barracuda o el grácil deslizamiento de una manta raya. La hospitalidad arubana prevé todas las alternativas para que nadie deje de conocer sus maravillas subacuáticas.

**Termas de Río Hondo 4★**  
**El Spa de la Naturaleza**  
7 noches de alojamiento incluyendo pasajes ida y vuelta, media pensión y traslados.  
Consulte a su agente de viajes  
**LOS GALGOS**  
Bs. As. Esmeralda 339 Piso 9 Of. 1 (1035)  
Tel./fax: 4322-7043/6963 4325-6154/1822  
Terminas: Av. Belgrano 367  
Tel./fax: (03858) 421089

Temporada Baja	Bus	Aéreo
Hotel Palace	340	430

Consulte vacaciones de invierno  
8 de Julio Salida Especial  
4 Días 3 Noches, con Aéreo \$ 350

Todo lo que Ud. necesita para una estadía 5 estrellas

En el centro de la ciudad  
Córdoba Plaza Internacional Hotel  
110 habitaciones, 12 juniors suites y 2 suites de lujo en 1 ambiente.  
4 salones de uso múltiple para congresos, conferencias y eventos.

**Week End**

- 2 noches en habitación de lujo
- Uso de nuestro exclusivo gimnasio y sauna
- Desayuno buffet - Cochera sin cargo
- 1 cena sin cargo - IVA incluido

PRECIO POR PERSONA  
\$ 85.- (base doble)

San Jerónimo 137 - Córdoba  
Reservas: 0-800-888 2677  
e-mail: corplaza@satlink.com

**En Paraná**

Tarifa especial para empresas (alojamiento y/o reuniones)

En pleno centro de la ciudad

**PARANA HOTEL**  
PLAZA JARDIN  
9 de Julio 60 - Paraná - Entre Ríos  
Informes y reservas 0343 423-1700  
e-mail: carmenmaria@hotmail.com/fax: 0343-422-3205

**Aruba en datos**

- **Tamaño:** Un área de 250 km²
- **Clima:** Todo el año un promedio de 28° C. Flora y fauna: Un divi (Watapana), cactus, uvas, lavandas y árboles vistosos, muchas aves y lagartijas.
- **Población:** 93.500 personas incluyendo holandeses, sudamericanos, chinos y oriundos de Aruba.
- **Gobierno:** No siendo parte de Aruba es ahora una entidad separada. Bajos. Tiene un gobernador nombrado por el gobierno de los Países Bajos. Tiene 21 miembros y un Consejo de Gobierno.
- **Idiomas:** Idioma oficial: holandés. Se habla también español, francés y portugués. La mayoría de los habitantes de Aruba hablan holandés.
- **Moneda:** Florín de Aruba. u.s.
- **Vuelos:** Entre las diversas aerolíneas que ofrecen vuelos directos a la histórica ciudad de Cartagena.



Así, para los turistas un poco claustrofóbicos, también existe un semi-submarino donde el pasajero puede ver la vida sumergida sabiendo que el barco sigue a flote sobre la superficie del agua.

Y sobre la superficie, todo es posible. Vientos alisios y olas apropiadas para el windsurfing, aguas suaves para el esquí acuático y, recordando una de las pasiones de Ernest Hemingway, la pesca mar adentro del marlín azul y blanco, la tuna y el bonito. Las mejores playas para nadar están en la costa suroeste de la isla, donde se han instalado los grandes resorts pero en la que también hay playas aisladas con blancas dunas de arena. Frente a la costa sur se encuentran unas islas, como la del hotel Sonesta, que son pequeños paraísos con aguas tranquilas y ondulantes palmeras a los que se llega en lancha desde un embarcadero ubicado en el mismo lobby del hotel y donde se puede comer en el restaurante y pasar el día refrescándose con el mar y con unos largos daiquiris. Para los más inquietos, hay instalaciones y equipos para buceo, pesca y todo tipo de actividades deportivas. Y para los que prefieren emociones más fuertes, una playa nudista con cuerpos nórdicos tendidos al sol.

#### Lejos de las playas

Hacia el interior de la isla el paisaje es desértico y despojado. Un cerro de forma cónica recuerda el origen volcánico de Aruba cuando hace millones de años, la Tierra acomodó sus formas en esta región del planeta. Plantas de aloe, cactus, iguanas y lagartijas como contraparte de las palmeras y cangrejos de la costa, se pueden ver en un interesante recorrido lejos de la playa. El itinerario de estas excursiones que generalmente se hacen en jeeps, camionetas o autos alquilados, no debe dejar de lado la abrupta

**Excursión: la aventura bajo el mar incluye viajes de buceo, submarinos con grandes ventanas y visitas a buques torpedeados durante la Segunda Guerra.**

ta costa oriental donde la erosión del mar fue esculpiendo puentes naturales de piedra y grandes piletones en los que se puede nadar como quizá nadaron los primitivos habitantes de Aruba, los indios arawaks.

En una isla de tan pocas lluvias, el cielo se oscurece sólo cuando llega la noche. Y cuando anochece, Aruba se ilumina con las luces de los restaurantes, casinos, discotecas y los barcos que navegan al ritmo de la música cadenciosa del Caribe bordeando las costas de este lugar que los conquistadores españoles bautizaron "la isla inútil".

2. io de temperatura de 28 grados y desierto caribeño con árboles divi aloe y formaciones rocosas. Palpecies de pescado tropical, pája-

3 97 diferentes nacionalidades, ininos, norteamericanos, europeos,

las Antillas de los Países Bajos, da dentro del Reino de los Países rado por la reina, un parlamento, io de Ministros.

lés. Lengua de uso diario: papia-ncés, portugués, holandés, inglés. ruba hablan inglés y español.

1 = AWG 1.78

olíneas que vuelan a Aruba, Avian-ar el destino de playa con la visita de Indias, en Colombia.



EUROPA EN LAS ANTILLAS: ARQUITECTURA HOLANDESA EN ARUBA.



LOS VIENTOS ALISIOS ESCULPEN A LOS ÁRBOLES DE LA ISLA.

# SAN LUIS

## encanta

*San Luis es apasionante.*

*Venga, le va a encantar sus espejos de agua y quebradas.*



Gobierno de la Provincia de San Luis - Ministerio de Industria  
Subsecretaría de Estado de Turismo - INFORMES: 0800-66176



## NOTICIERO

## Rutas de Southern Winds

En junio, Southern Winds inauguró tres destinos nuevos desde Buenos Aires: Bariloche, Salta y Santa Rosa (La Pampa). La flamante aerolínea ya vuela a Córdoba, Rosario, Río Cuarto, Santa Fe, Catamarca y La Rioja. Southern Winds agregó además tres vuelos semanales de Córdoba a Comodoro Rivadavia. La aerolínea, fundada por Juan Maggino en 1996, llega así a los 55 vuelos diarios con su flota de 11 aviones Bombardier, interconectando 16 destinos. Southern Winds controla actualmente el 95 por ciento del tráfico interprovinciales.

## Tenis en el Med

A partir de este mes y hasta el 22 de octubre se disputará la Club Med Tennis Cup 99, cuyos matches preliminares se disputarán en Buenos Aires, Tucumán y Montevideo. El torneo convocará 10.000 jugadores aficionados. Los finalistas de cada categoría (doble caballeros, single caballeros y doble damas) viajarán al Club Med Itaparica, en Salvador, Bahía, para competir por las finales el 3, 4 y 5 de diciembre de este año. Habrá tarifas promocionales para los acompañantes. Para inscribirse, llamar al 4824-7721.

## Turismo en Estancias ON-LINE

Los primeros en la red con una base de datos de más de 150 Estancias Argentinas en Internet.

EstanciasArgentinas.com  
e-mail: info@estanciasargentinas.com

Consultas:  
(011) 4796-7829

**MACHU PICCHU**  
11 días/10 noches - Lim/Cuz/V. Segr./M. Picchu  
aéreo - tras - Htl - Entr-desay-guia  
**US\$ 1.285 + Imp. ULTIMOS LUGARES**

**MENDOZA / V. DE LA LUNA**  
7 días/5 noches - Bus-Htl 3\* - tras-desay-exc.  
**\$ 659 b. doble**

**NORTE ARGENTINO**  
10 días/7 noches - Salta-Tuc-Jujuy  
Bus-tras-Htl 3\*/4\*-exc.  
**\$ 550 b. doble - Opc. Tren/Nubes**

Consulte otros destinos

**Paréntesis** E.V.T. Leg. 9446 Disp. ST 1782

Paraná 224, piso 8º, oficina 30, Bs. As. CP 1017, Argentina Telefax: (54-11) 4372-4655/4374-2955

ARGENTINOS Y MEXICANOS TRABAJAN JUNTOS EN BUENOS AIRES

## El Consejo de México

La Secretaría de Turismo de México acaba de crear en Buenos Aires un Consejo Asesor Especializado en Promoción Turística, anexo a la representación de la Secretaría en el país. Los Consejos fueron creados por el gobierno mexicano para reunir a "las personas vinculadas con los intereses de México y de la industria turística". Por su constitución, los Consejos tienen una función de consulta y asesoría. El ministro de Turismo de México, Oscar Espinosa Villarreal, realizó en junio una gira por el continente inaugurando los Consejos.

En Argentina, el Consejo es presidido por el embajador de México, Genovevo Figueroa, mientras que el representante de la Secretaría de Turismo, Ramón Serrano, es el presidente ejecutivo. Jorge Carricarte, subrepresentante de la Secretaría, es el secretario técnico a cargo de la organización, control, preparación y funcionamiento del ente.

No extraña que México cuide y promueve tanto su industria turística, que rindió 8000 millones de dólares el año pasado, en que visitaron el país más de 200.000 personas. En el Consejo participan, entre otros, la Cámara Argentino Mexicana de Comercio y agencias como Sol Meliá, Mustafá, Sabor y hasta la Universidad Kennedy.

El Consejo tiene ciertas funciones específicas. Primero, la de opinar sobre el trabajo de la embajada en el área turística, proponiendo estrategias de promoción y difusión de México. El Consejo apoyará a la embajada en las promociones y campañas de difusión que encare, así como en las investigaciones de mercado. La idea rectora de los Consejos es conciliar intereses en común y trabajar en conjunto creando un polo de difusión de México como destino turístico. También trabajará para sostener y difundir a ese país en lo cultural, político y comercial.

Se acaba de inaugurar el Consejo Asesor Especializado en Promoción Turística que asesora a los representantes de la Secretaría de Turismo mexicana en Argentina. Diplomáticos de ese país y agencias argentinas trabajan juntas para difundir el intercambio.



MÉXICO REÚNE A TALENTOS LOCALES PARA TRABAJAR JUNTOS POR UN INTERÉS QUE TIENEN EN COMÚN.

## OPINION

Por Alberto Mustafá\*

## Enamorado de México

En el año 1992 viajé por primera vez a Cancún acompañando a operadores mayoristas argentinos en una visita de inspección. Quédé fascinado por este destino, y tres años más tarde comencé a trabajar oficialmente como representante publicitario de México en la Argentina. En ese entonces lanzamos a nivel mundial la campaña "México, mucho que ver con vos". Y, más allá del eslogan, el país azteca tiene que ver con todos nosotros y tiene muchísimo para que veamos infinidad de playas, aguas cálidas y transparentes tanto sobre el océano Atlántico como el Pacífico. Sitios arqueológicos magníficamente conservados, que son vestigios de las culturas maya, azteca y olmeca. Ciudades coloniales que nos remiten a tiempos remotos, con un magnetismo sumamente especial.

Claro que a todos estos atractivos hay que sumarle el encanto de la cultura mexicana. Por ejemplo su gastronomía, conservada por generaciones, y ahora famosa mundialmente. Las bebidas típicas como el tequila y los tragos margarita. También sus artesanías, en plata, oro, lana, cerámica y madera. Sin pasar por alto a los tradicionales mariachis, que deleitan a todo aquel que los escuche.

Pero sin dudas, uno de los mejores aspectos que ha desarrollado este hermoso país es su hospitalidad, su calidez hacia todo el que visita su tierra. Recuerdo una campaña publicitaria que realizó el gobierno mexicano que rezaba: "Sea amigo del turista, para que el turista sea amigo de México". Todos los sectores de la población tienen plena conciencia de la importancia de esta industria para su país. Ocurre que además de figurar en el séptimo puesto del ranking de países más visitados, en México el turismo genera más ganancias que cualquier otro tipo de industria, como por ejemplo



el petróleo y las manufacturas.

Hacia allí han vuelto sus miradas inversores extranjeros, y desarrollan desde complejos hoteles hasta parques temáticos, bajo estrictas normativas para la conservación del medio ambiente. Como ejemplo

puedo citar al Parque Xcaret, ubicado al sur de Cancún, que este año fue galardonado con el premio Turismo para el Mañana, otorgado por la compañía aérea British Airways.

Además hay programas de cuidado al medio ambiente que involucran al turista. En Puerto Vallarta, desde hace seis años, se viene implementando un exitoso programa dirigido a reducir predadores animales y humanos de especies en peligro, como son las tortugas marinas, instalándose año a año verdaderas nurseries para estos animalitos. Llegado el día del nacimiento de las tortugas, los huéspedes de los hoteles participan en su suelta al mar.

Por todas estas razones, México se ha vuelto famoso mundialmente. Días pasados, el ministro de Turismo, licenciado Oscar Espinosa Villarreal, viajó a la Argentina para designar el Consejo Asesor Especializado en Promoción, entre cuyos miembros me encuentro. Como tal, me siento honrado y para mí significa el corolario de una labor de varios años de trabajo para este magnífico país.

\* Publicista.

		Vacaciones de Inv.
<b>BUZIOS</b> 8 d. c/des.	389 u\$s	650 u\$s
<b>RÍO</b> 8 d. c/des.	469 u\$s	599 u\$s
<b>P. SEGURO</b> 8 d. 1/2 pens.	649 u\$s	719 u\$s
<b>BAHÍA</b> 8 d. c/des.	670 u\$s	870 u\$s
<b>CRUCERO X BRASIL</b> 8 d.	799 u\$s	1385 u\$s
<b>MIAMI - ORL.</b> 8 d.	849 u\$s	1169 u\$s
<b>MADRID</b> 7d. con city tour	1199 u\$s	1490 u\$s
<b>EUROPA</b> 25 d. 7 comidas	2199 u\$s	2330 u\$s

Incluye aéreo - Traslados - Tarifas p/ pers. b. doble

12 pagos **Llame HOY (15) 4414-4696**

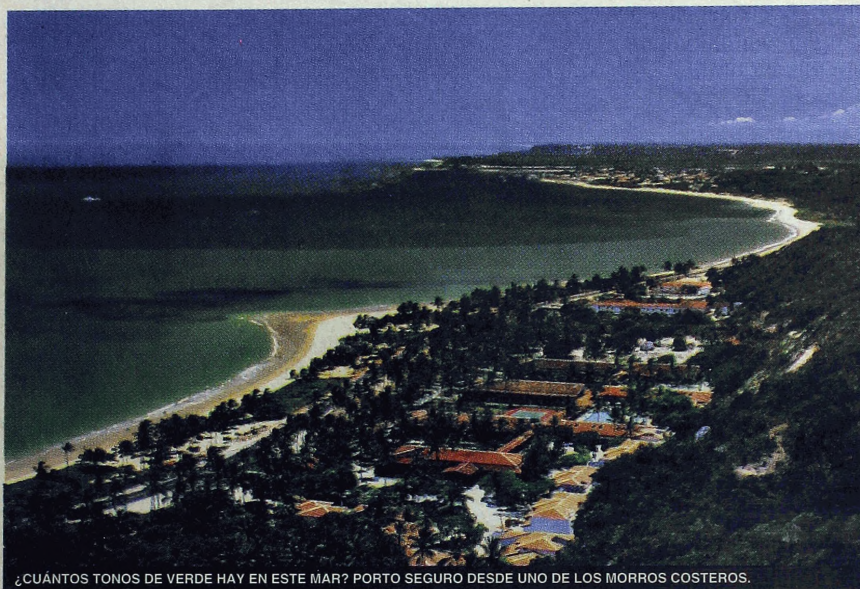
Florida 470 3º P. Of. 307/309  
Tel. 4326-1784/1789/4322-9971  
Suc. Barrio Norte: Arenales 2026 Tel. 4823-9292



## DOS ATRACCIONES DE LA PLAYA BRASILEÑA

# En Porto Seguro

La apacible y linda aldea de Bahía tiene el mayor parque de diversiones acuático de América latina, y un Punto de playa dedicado a la música por donde pasaron algunas de las mejores bandas del país. Y sigue defendiendo su axé mágico.



¿CUÁNTOS TONOS DE VERDE HAY EN ESTE MAR? PORTO SEGURO DESDE UNO DE LOS MORROS COSTEROS.

A Porto Seguro se va por playa, fiestas, belleza y axé-music. La bella población cumplió nada menos que 500 años el miércoles pasado y sigue con su programa de fiestas. Una parte importante del circuito es el Paradise Water Park, el mayor parque acuático de América latina. Son 157.000 metros cuadrados frente a la playa de Mucugé, en el Arraial D'Ajuda, perfectamente preservados en lo ecológico y perfectamente modernos en su tecnología de punta.

El proyecto fue diseñado por el Grupo Cirne de emprendimientos hoteleros y, como Porto Seguro es hace años Patrimonio Histórico, los juegos y entretenimientos están hábilmente imbricados en el paisaje. La idea es que la localidad siga siendo básicamente la que descubrieron los portugueses en 1499. El Parque se inauguró el 12 de enero de 1997 y ya fue visitado por 400.000 personas.

El Paradise puede levantar la adrenalina o crear una paz especial. Un juego como el quereimbaba es para kamikazes: una serie de toboganes de agua de alta velocidad. Para los serenos, está el viaje de 426 metros en pacíficas embarcaciones por el "río Rupi". Para los chicos hay una multitud de juegos al sol y mojados. Las aguas se reciclan con tecnología canadiense que garantiza la limpieza. Los juegos son norteamericanos.

Otro punto que crece en Porto Seguro se llama, justamente, el Punto Barrameres. Nació en octubre de 1997 para ser la sede de shows del Centro de Esparcimiento Barrameres, el Punto desbordó largamente su modesto nombre. En sus dos años de existencia, pasaron por Barrameres algunos de los grandes nombres de la música popular brasileña: Odoim (que lo inauguró), Daniela Mercury, Netinho, Terrasamba y Skank.

De día, el Punto funciona como una playa bien equipada con acceso a sillas, duchas y sombrillas, todos servicios gratuitos. También hay una playa de estacionamiento arborizada y cerrada, única en las playas de la región. Como en toda playa brasileña con un mínimo de orgullo, los mozos siempre están a mano con una cerveza, un plato de camarones o los interminables acarajés de la cocina bahiana. En el Punto se enorgullecen de tragos como el Capeta y el Kriptonita y de un restaurante con capacidad para 280 personas.

El Punto también funciona como un muy informal pero bien organizado centro de deportes para los aficionados. Desde fútbol hasta lancha y gimnasia en el agua, todo se practica en la arena caliente, con la

ayuda de profesionales coordinados por Iolanda Lopes, la gerente-coordinadora. Discretamente, los habitués afirman que el Punto es un excelente lugar para los que llegan solos, y también para estar tranquilo. Hay shows inesperados de karoake y de capoeira, hay hasta tiendas para hacer las compras de recuerdos.

Los domingos, el Punto tiene preparadas actividades nuevas. Hoy se inaugura una *Vuelta al Mundo* donde varias bandas tocarán música de todos los rincones del planeta. El domingo siguiente se escuchará la *Vuelta al Brasil*, con los sonos de la rica música de las regiones nacionales. En lo que resta del año, la música del Brasil y la del mundo seguirán intercaladas cada domingo. El día 13, tocará la Banda Cheiro de Amor, el 18 Os Sambados y el 27 Terrasamba.

Informe: Evandro Alvarenga, desde Porto Seguro.

## NOTICIERO

### Semana en Paraná

Las actividades de julio en la ciudad de Paraná privilegian los deportes y las artes. Hoy se corre la Fórmula 3 sudamericana organizada por el Club de Volantes Entrerrianos. El miércoles a las 21 se invita al espectáculo de tango en el teatro municipal, el mismo lugar en que el jueves habrá una función oficial y el viernes se presentan el grupo Anacrusa y Castañeira de Dios. Para el fin de semana, el teatro tiene a confirmar un recital de Raúl Barbosa el sábado, mientras que el Centro Cultural Juan L. Ortiz presenta a Cuchi Lambo y Los Hermanos Benítez. Para el domingo 11 se anuncian un ballet y un espectáculo de tango de Pocho Fontelles.

### Nuevo hotel en Salta

Salta acaba de festejar la inauguración del Gran Hotel Presidente, en la avenida Belgrano 353. Es un 4 estrellas con capacidad para 220 personas y tarifas de 85 a 165 pesos. Con siete pisos, 96 habitaciones y dos salones de fiesta y convención, el Presidente representa un verdadero cambio de categoría para la hotelería salteña.

# Hace 500 años aquí nació Brasil

VACACIONES DE JULIO JUL. 10/17/24

# PORTO SEGURO

HTL. VILA DA PRAIA 3 \*

C/desayuno Frente mar

HTL. BAIA CABRALIA 4 \*

C/media pensión sobre mar

USD 749

DNT + tasas e IVA USD 97.

USD 789

DNT + tasas e IVA USD 99.

PAQUETE INCLUYE: AEREO ESPECIAL "DINAR" 07 NTS. DE ALOJ. C/DESAY. TRFS IN/OUT, CITY TOUR, BY NIGHT Y LUAO.

# SALVADOR

HTL. GOLDEN PARK 3 \*

Frente mar

HTL. CATUSSABA 4 \*

Sobre mar

USD 829

DNT / tasa e IVA USD 75.

USD 999

DNT + tasa e IVA USD 83.

PAQUETE INCLUYE: AEREO CON PLUNA /VASP TRASLADOS IN/OUT, CITY TOUR 07 NOCHES DE ALOJAMIENTO CON DESAYUNO.

Babiatursa

PLUNA

ADS  
TOUR OPERATOR

DINAR

VASP

## VACACIONES DE INVIERNO CON DINAR

### CHAPELCO

Aéreo Especial Dinar  
Traslados  
07 noches alojamiento  
con régimen desayuno

HTLS. 3\*

784

(Imp. 59)

### BARILOCHE

Aéreo Especial Dinar  
Traslados  
07 noches alojamiento  
con régimen desayuno

HTLS. 3\*

705

(Imp. 48)

### RIO Y BUZIOS

Aéreo Dinar. Traslados. 4 noches en Buzios Posada Casacolina y 3 noches en Rio en el Hotel Atlantis. Régimen desayuno.

HTLS. 3\*

695

(Imp. 56,50)

### PORTO SEGURO

Aéreo Especial traslados y 3 excursiones  
07 noches alojamiento  
Htl. Vila da Praia  
con media pensión

790

(Imp. 56)

Precios por persona base doble - Vigencia 9 de Julio.

PARTICIPE DEL SORTEO DE UN FIAT OKM...! RESERVANDO ANTES DEL 9 DE JULIO

NICE  
tour

TRANSPORTADOR

Dinar  
Lineas Aereas

Centro: Santa Fe 998 Capital Tel. 4328-4833  
ATENDEMOS HOY: 15 4188-5215

Agencia Córdoba  
AGT. TAHITI TRAVEL  
J. de Goyechea 2851 (5009)  
Córdoba  
Córdoba S. Center  
Tel: 0351-4205100/01

Agencia Capital  
TOURNEE V Y T  
Maipú 863 P. 3 "H" Cap. Fed.  
LEG. 9926  
Tel: 4314-4390/1030  
Hoy: 4314-4390

Agencia Rosario  
CAORIE V Y T  
Paraguay 777 P. 7 of. 2  
Tel: 0341-4498578/30  
LEG. 10267

Agencia Lanús  
BILVICH TOURS Chel. D'Elia 1698  
Lanús (1898)  
LEG. 7413  
Tel: 4262-1037/5821



**Hotel Pera Palas**  
(Mesrutiyet Caddesi  
98-100, Beyoglu)

**Por Nathalie de  
Saint Phalle \***

## UN MISTERIO DE AGATHA CHRISTIE

# En Estambul

La escritora de policiales siempre se alojaba en el Pera Palas de la capital turca. En 1926, desapareció por once días misteriosos. La clave envuelve una médium, una llave y la habitación 411.



En sus anteriores estancias en Estambul, Annemarie Schwarzenbach, "el ángel inconsolable" de Roger Martin du Gard, "el ángel devastado" de Thomas Mann, la fascinante andrógina amiga de sus hijos Klaus y Erika, se instalaba en el Pera, el hotel terminal del *Orient Express*, construido por la Compañía Wagons Lits, para que los viajeros descansaran de tres días y otras tantas noches de tren, desde París hasta el Bósforo. El hotel es mítico y está milagrosamente intacto. Desde la llegada de Sarah Bernhardt a la habitación 304, de Mata Hari a la habitación 104, de Greta Garbo a la habitación 103, de Hemingway a la habitación 218, nada ha cambiado, salvo el polvo, que desaparece de cuando en cuando para volver a instalarse, con una dejadez que constataba ya Marcel Proust en *A la sombra de las muchachas en flor*: "En el interior, en el vestíbulo (...), los camaradas del botones 'exterior' no trabajaban mucho más que éste pero ejecutaban al menos ciertos movimientos. Es probable que por la mañana se dedicasen a la limpieza. Pero por la tarde se limitaban a es-

tar allí como coristas que, incluso cuando no sirven para nada, permanecen en escena para sumarse a los comparsas". Por esa misma época, a la princesa Bibesco, refugiada en el salón de esquina de su *suite*, la impresionó la visión de "la ciudad más sucia del mundo, deslucida, decrepita", de un esplendor hecho de escombros que se precipitaban hacia el mar, "como si, de decadencia en decadencia, fuera a perderse en él"... Jean Giraudoux, que viajó allí en mayo de 1913, tiene una mirada más generosa con la ciudad. Se lo escribe a Lilith, a quien ama con un amor al que ella no correspondía... "Llevo aquí un día, y podría hablarle de esto una semana entera, sin interrupción. Tengo ya veinte hábitos entrañables, la pequeña mendiga de negro, a la puerta del hotel, a quien dejo seguirme un minuto antes de darle nada, pa-

ra ver sus ojos -los de usted- suplicantes y acariciadores, después de pronto borro la seriedad de mi rostro y le doy algo. (...) Tengo una habitación preciosa -vacía, Lilith, grande- ¡sobre todo la cama!, que da a la izquierda al Cuerno de Oro,

**Misterio: Tamara Rand entró en contacto con su espíritu. Le "dictó" un mensaje: la clave se encontraba en la habitación 411 del Pera Palas.**

por delante a Eyub, a la derecha a unos valles cuyo fondo es oscuro, con pliegues aterciopelados, mezcuitas blancas, árboles negros y un color vivo y austero que, en cuanto el sol está velado, parece surgir de la tierra". Al final de *Orient Ex-*

*press*, Graham Greene se contenta con hacer cenar en el hotel a Myatt, su protagonista... "La única vez que estuve allí me sucedió algo muy desagradable", dice, precisando que llevó a la secretaria de uno de sus amigos. "Fue una cosa espantosa. A las dos de la madrugada se volvió loca de repente. Comenzó a gritar y a romperlo todo. Subió el sereno y todos los huéspedes salieron al pasillo. Pensaban que yo le hacía sufrir una tortura indecible..."

Más misteriosas son las razones de la llegada de Agatha Christie, quien se alojó allí al menos dos veces, en 1924 y 1932, en la habitación 411, donde redactó gran parte del *Asesinato en el Orient Express*... ¿Es en ese momento cuando idea un segundo enigma que habría que resolver sin su ayuda, después de su muerte? La respuesta pertenece al Pera Palas. En 1976 la novelista de-

sapareció, esta vez definitivamente. La Warner Bros. decide producir una película sobre los once días de su inexplicable ausencia de 1926, con Vanessa Redgrave en el papel de Agatha. El guión se consideró demasiado imaginativo y la Warner

**Búsqueda: Levantaron los listones del suelo en el punto indicado, y descubrieron, empotrada en la pared, una llave herrumbrosa de ocho centímetros.**

apeló en 1979 a la más célebre médium de Hollywood, Tamara Rand, quien entró en contacto con el espíritu de la escritora, que le "dictó" un mensaje: la clave del misterio se encontraba en la habitación 411 del Pera Palas de Estambul... donde se

congregaron, el 17 de marzo de 1979 a las cinco de la tarde, periodistas llegados del mundo entero. Desde Los Angeles, por teléfono, el detective privado de Tamara Rand dirigía las pesquisas. En unos minutos levantaron los listones del suelo en el punto indicado, y ligeramente más arriba, detrás de la puerta, descubrieron, empotrada en la pared, una llave herrumbrosa de ocho centímetros. La llave de un misterio más tupido que nunca. Hasan Süzer, presidente de la asamblea general del hotel, la confiscó de inmediato y convocó una conferencia de prensa en el curso de la cual declaró que el Pera se encontraba en lamentable estado y que sólo entregaría la llave a la Warner a cambio de dos millones de dólares, el 15 por ciento de los beneficios de la película, el rodaje en el marco real y el pase gratuito de la película en la televisión turca. Los emisarios regresaron desolados a Hollywood, donde la Warner volvió a llamar a la vidente, quien, tras hablar de nuevo con el espíritu de Agatha, se declaró incapaz de precisar el emplazamiento de la cerradura que bloqueaba el misterio sin tener la llave en sus manos. Como Hasan Süzer se negaba a enviarla, se concertó una cita, televisada, en la habitación 411, el 20 de agosto de 1979. El *New York Times* ofreció 75.000 dólares por la ex-

clusiva de la historia, pero el 30 de junio el personal del hotel inició una huelga que duraría casi un año, a la cual sucedió un largo período de obras que, mermando la confianza y el entusiasmo de los socios, redujo la empresa a agua de borrajas. La llave sigue esperando en la caja fuerte de un banco. Pero corre el rumor de una segunda llave, descubierta justamente encima, en la habitación 511... El misterio, lejos de aclararse, es más tupido año tras año. ¿Se trata de una sonada artimaña al servicio del mito del Pera o de la última y genial invención de la escritora? Abran o no esas llaves unas misteriosas cerraduras, han hecho entrar al hotel y a su huésped en una leyenda ingeniosamente mantenida.

\**Hoteles literarios. Viaje Irredentor de la Tierra*. Editorial Alfaguara. Madrid, 1993.

## YA PUEDE VOLAR COMO LO HARAN EN EL FUTURO



Consulte con su agente de viajes.  
Reservas: Corinto 1318.

**TEL: 4814 1170**

### TRES NUEVOS DESTINOS

SANTA FE	<b>\$39*</b>
3 vuelos diarios	
LA RIOJA	<b>\$79*</b>
2 vuelos diarios	
CATAMARCA	<b>\$79*</b>
2 vuelos diarios	

### MAS FRECUENCIAS

CORDOBA **\$49\***  
7 vuelos diarios

### Y ADEMÁS

ROSARIO  
3 vuelos diarios  
RIO CUARTO  
1 vuelo diario



**SOUTHERN WINDS**  
LINEAS AEREAS

\* Promoción válida desde el 1/5/99 hasta 31/5/99. Cupos limitados. Tramo de ida. Tarifa válida para tramo ida y vuelta. No se aceptan cambios de horarios ni devolución. No incluyen tasas ni impuestos. Santa Fe: Tasa \$6.- Impuestos \$1.37.- La Rioja y Catamarca: Tasa \$6.- Impuestos \$2.77.- Córdoba: Tasa \$6.- Impuestos \$1.72